

# 常州市人民对外友好协会与瑞中协会法语区分会 友好合作交流谅解备忘录

常州市人民对外友好协会与瑞中协会法语区分会为进一步巩固和发展现有的友好合作，增进相互了解和友谊，经过友好协商，双方就今后在各领域持续开展友好交流与合作达成以下共识：

- 一、互派团组赴对方城市访问，以不断增进双方的了解；
- 二、推动双方在经济、文化、教育、环保等领域开展充分的交流与合作；
- 三、保持经常性联系。

本谅解备忘录于 2012 年 2 月签署，一式两份，用中文和英文写成，两种文本同等有效。

常州市人民对外友好协会副会长

瑞中协会法语区分会主席


2012 年 2 月

**Memorandum of Understanding**  
**on Friendly Exchanges and Cooperation**  
**between Swiss-Chinese Association-French Speaking Region and**  
**Changzhou People's Association for Friendship with Foreign Countries**  
(February 2012)

Swiss-Chinese Association-French Speaking Region and Changzhou People's Association for Friendship with Foreign Countries, for the purpose of enhancing and developing friendship and cooperation between the two sides and through friendly discussions, have reached agreements to conduct continuous friendly exchanges and cooperation in following aspects.

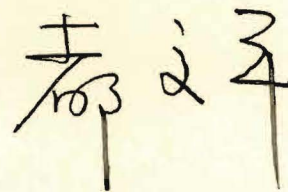
- I. Both sides will send delegations to each other's city, to strengthen mutual understanding.
- II. Both sides will push forward full exchanges and cooperation in the fields of economy, culture, education, environmental protection, etc.
- III. Both sides will keep in touch with each other.

This MOU is signed in February 2012, done in duplicate in the Chinese and English languages, and of the same authenticity.



President

Swiss-Chinese Association  
French Speaking Region



Vice President

Changzhou People's Association for  
Friendship with Foreign Countries